

BIG RIVER HARP

BIG RIVER HARP



گام به گام سازدهن بلوز

نویسنده: استیو بیکر
ترجمه: بنیامین فسانی

بسته
مرکز موسیقی بتھوون شیراز

سرشناسه: بیکر؛ استیو؛ ۱۹۵۳ م
 عنوان و نام پدیدآور: دوره گام به گام سازدهنی بلوز / نویسنده استیو بیکر؛ ترجمه بنیامین فسایی
 مشخصات نشر: کتاب نارون ۱۳۹۸
 مشخصات ظاهری: ۳۹ ص
 شابم: ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۲۱-۷۳-۲
 وضعیت فهرست نویسی: فیبا
 موضوع: سازدهنی روش های نوازندگی
 big river harp: step by step: blouse harp course: موضوع
 موضوع: سازدهنی - آموزش
 harmonica—instruction and study: موضوع
 شناسه افزوده: بنیامین فسایی ۱۳۵۹ مترجم
 رده بندی کنگره: MT682/۳
 رده بندی دیوبی: ۷۸۹/۸۲
 شماره کتابشناسی ملی: ۶۰۶۱۲۰۳



انتشارات کتاب نارون

دوره گام به گام سازدهنی بلوز

استیو بیکر

ترجمه: بنیامین فسایی

لیتوگرافی؛ چاپ و صحافی: کهربا

چاپ دوم ۱۴۰۱

شمارگان: ۱۰۰ نسخه

شابم: ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۲۱-۷۳-۲

آدرس: تهران، خیابان انقلاب، خیابان منیری جاوید، بن بست توحید
 پلاک ۴ واحد ۳ تلفن: ۶۶۴۶۸۵۷۲

فهرست

۶

فصل ۱

مقدمه

طرح تُنال

۱۱

فصل ۲

نُت‌های تک‌صدایی

مسدود‌کردن به وسیله زیان

جمع‌کردن آب

۱۷

فصل ۳

وزش سوتِ غمگین را بشنو...

کِرس‌هارپ

۲۱

فصل ۴

بلوز چیست؟

۲۵

فصل ۵

گام‌های کِرس‌هارپ

۲۸

فصل ۶

کِرس‌هارپ در آوازها: ریف‌ها و نُت‌های دوتابی

۳۲

فصل ۷

بند‌کردن

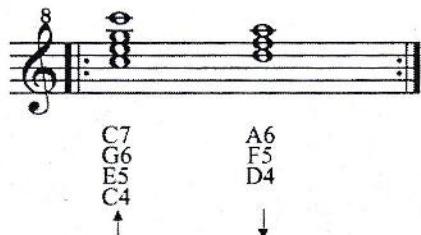
چِگونه انجامش بدهیم؟

این آکورد همیشه **تُنیک** تُنالیتہ سازدهنی است که در اینجا در دو مأذور کوک شده است (دو، می، سل، دو). اگر تمامی سوراخ‌های ۴ الی ۶ را به داخل بکشید (دَم)، یک آکوردِ رِ مینور بدست می‌آورید.



قطعة ۳

آکوردهای بازَدم و دَم، أکتاو و سط



تنها سه سوراخ آزاد در هر دو آکتاوهای بالا و پایین وجود دارد، در نتیجه فقط شش نُت از هر آکتاو می‌توانند در اختیار باشد. از آنجا که گام مأذور دارای هفت نُت است، هیچ کدام از این وسعت‌ها^۱ نمی‌توانند حاوی گام‌های کامل باشند. این در واقع یک مزیت است! بباید نگاهی به آکتاو پایین بیاندازیم (نمودار ۳):

نمودار ۳: کوک ریچتر در **C**، تمامی نُت‌ها

آکورد دو مأذور										
بازده	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰
دَم	c'	e'	g'	c''	e''	g''	c'''	e'''	g'''	c'''
	d'	g'	b'	d''	f''	a''	b''	d'''	f'''	a'''

آکورد سُل هفتم/نهم										
بازده	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰
دَم	c'	e'	g'	c''	e''	g''	c'''	e'''	g'''	c'''
	d'	g'	b'	d''	f''	a''	b''	d'''	f'''	a'''

آکورد رِ مینور										
بازده	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰
دَم	c'	e'	g'	c''	e''	g''	c'''	e'''	g'''	c'''
	d'	g'	b'	d''	f''	a''	b''	d'''	f'''	a'''

نُت‌های بازَدم در سوراخ‌های ۱ الی ۳ همان نُت‌های موجود در سوراخ‌های ۴ الی ۶ است، اما یک آکتاو پایین‌تر، بنابراین زمانی که با همدیگر نواخته شوند آکورد تُنیک تولید می‌شود. نُت‌های دَم داستان متفاوتی دارند! اگرچه نُتِ دَم سوراخ ۱ همانند سوراخ ۴، دومین درجه گام (نُتِ ر) است. نُت‌های دَم سوراخ‌های ۲ و ۳ به ترتیب آنچه انتظار می‌رود، درجات چهارم و ششم گام (نُت‌های فا و لا) نیستند. هر دوی این نُت‌ها حذف شده‌اند، به طوری که نُتِ دَم سوراخ ۲ شامل پنجمین درجه گام (نُتِ سُل) و نُتِ دَم سوراخ ۳ شامل هفتمین درجه گام (نُتِ سی) می‌شود. بنابراین پنجم گام مأذور (در اینجا نُتِ سُل) در آکتاو پایین دو مرتبه

^۱ Registers

وجود دارد: یکی نُتِ دَم در سوراخ ۲ و یکی نُتِ بازدَم در سوراخ ۳. علت این کار برای این است که نُت های دَم شکل کنونی، آکوردِ هفتمِ دُمینانت (در اینجا آکوردِ G7)، آکوردهای از خویشاوندانِ نزدیک آکوردِ تُنیک (آکورد بازدَم) است. پنجمین درجه گام عنصر اصلی در هر دو آکورد است و لذا دو مرتبه تکرار می شود. ارتباطِ هارمونیک میان آکوردهای بازدَم و دَم مهم‌ترین ویژگی‌های سازدهنی بلوز است و نحوه نواختن ساز را تعریف می‌کند.



قطعة ۴

آکوردها در آکتاو پایین

قطعة ۵

گام در آکتاو پایین

در این مرحله لازم نیست ما نگران آکتاو بالا باشیم. همانطور که در نمودار ۳ نشان داده شده، هفتمین درجه گام حذف شده است، اما همه نُت‌های دیگر موجود هستند، هرچند که ترتیب آنها اندکی متفاوت از آکتاو وسط است. کوکِ ریچتر نواختن ملودی‌های ساده توأم با آکوردهای مناسب را مهیا می‌کند و استفاده از تُنالیته مأمور تنها طریق نواختن سازدهنی هم در اروپا و هم در جاهای دیگر است. بسیاری از آهنگ‌های فولک ساده را می‌توان بدون دشواری زیاد نواخت، همانند این (نگاه کنید به قطعه ۷)، و محبوبیت سازدهنی دیاتُنیک عمدهاً بر اساس این واقعیت است.

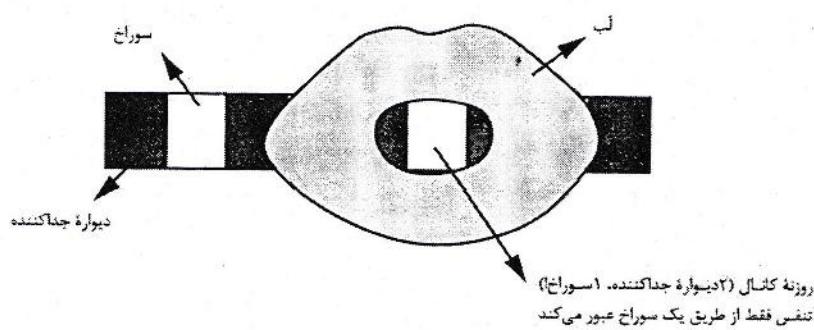
شده با تُت‌های تکی را با عقب کشیدن زبان و قرار دادن دوباره آن بر روی کانال‌های باز پایینی فراهم می‌کند ("زبان‌زدن"^۱).

قطعه ۸

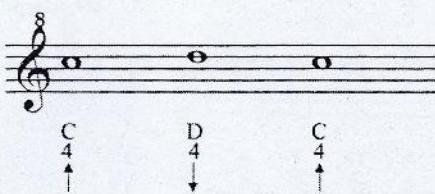
تُت‌های تکی مسدود شده با زبان، زبان‌زدن

جمع کردن لب^۲

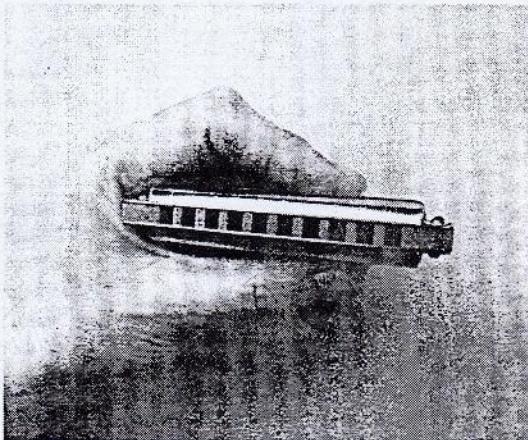
به طور کلی برای مبتدیان روش جمع کردن لب‌ها و محصور کردن دهانه یک کانال آسان‌تر است. لازم است موقعیت دهان شبیه زمانی باشد که از آن برای سوت‌زدن یک تُت بَم استفاده می‌شود. شما به معنای واقعی باید لب‌هایتان را به طرف جلو حرکت دهید، در غیر این صورت اگر شما سازدهنی را نسبتاً دور از داخل دهان تان نگه دارید، دندان‌هایتان با آن برخورد می‌کند. آرام باشید!



¹ Tongue Slap
² Puckering



شماره سوراخ‌های ۱ الی ۱۰ (از پایین به بالا) معمولاً بر روی صفحه دهان‌گیر بالایی حک شده است. سازدهنی را به آرامی میان انگشت اشاره کمی خم شده و انگشت شست دست چپ، از طرف نُت‌های بم سمت چپ بگیرید. به شکلی که بتوانید شماره‌ها را ببینید، که این به جهت یابی کمک می‌کند. انتهای سمت چپ سازدهنی باید به نقطه تلاقی انگشت اشاره و شست تکیه کند. من معمولاً تا آنجا که ممکن است سازدهنی را، به منظور ایجاد فضای خالی میان لب‌ها، عقب نگه می‌دارم (نگاه کنید به عکس‌ها).



همانگونه که شرح داده شد سازدهنی را با دست چپ خود نگه داشته و لب‌های خود را به شکل یک غنچه ملائم درآورید، مانند اینکه می‌خواهید آن را ببوسید. حالا گلوی تان باز است (فک بالایی و پایینی جداست!) و بالابردن پشت زبان باعث می‌شود تنفس شما کمی صدای نفس نفس زدن بدهد. به‌طوری‌که هوا بتواند بدون ممانعت از داخل سازدهنی عبور کند. چند بار به آرامی از دیافراگم^۱ به داخل و خارج نفس بکشید. اکنون بدون دنبال کردن جای دیگر، چشمان تان را بر روی سوراخ ۴ متمرکز کنید، سازدهنی را به سمت لب‌هایتان بیاورید به‌طوری‌که سوراخ‌های باز محصور شوند. لب‌های شما به معنای واقعی باید قسمت جلوی سازدهنی

^۱ در پایین قفسه سینه، پرده دیافراگم قرار گرفته است که قفسه سینه را از شکم جدا می‌کند. ماهیچه‌هایی که به این پرده اتصال دارند به آن حالت ارجاعی می‌دهند. در حالت عادی پرده دیافراگم، همانند یک منحنی به طرف بالا قرار دارد. هنگامیکه پرده دیافراگم منقبض می‌شود، به حالت تقریباً صاف در می‌آید. در این حالت کف قفسه سینه به طرف پایین کشیده می‌شود و در نتیجه موجب افزایش حجم آن از طرف پایین می‌گردد. به این عمل افزایش حجم قفسه سینه از طریق دیافراگم می‌گویند (پال نیوہام، آواردمنی برای همه، ترجمه آذر عمرانی گرگری، تهران، انتشارات روان ۱۳۸۲:۱۲۷).



MS. THE RIVER MAIL

بِتَمَّ
تَمَّ بِتَمَّ

مُوْسَى مُوسَى سِرَار

